

# DVOJSTĚLPOVÝ ZDVIHÁK

5T -REDATS L280



## NÁVOD ZAPOJENIA, PREVÁDZKY, OBSLUHY A ÚDRŽBY

PROFITOP BA s.r.o. Černyševského 46, 851 01 Bratislava

-421 919 299 999, [predaj@stargood.eu](mailto:predaj@stargood.eu)

**PRED MONTÁŽOU SI PREČÍTAJTE CELÝ MANUÁL ABY STE ZABEZPEČILI SPRÁVNE  
A DLHODOBÉ PREVÁDZKAANIE ZARIADENIA**

# OBSAH

ÚDAJE UŽIVATEĽA.....	1
ZÁZNAM O ZAPOJENÍ.....	2
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	3
BEZPEČNOSTNÉ ZNAČKY.....	4
ÚVOD.....	6
ZAPOJENIE.....	7-8
PREVÁDZKA.....	9
ÚDRŽBA.....	10
ODSTRÁNENIE PROBLÉMOV.....	11
CELKOVÝ DIAGRAM.....	12-14
POTREBNÝ PRIESTOR.....	15-17
DIAGRAM HYDRAULIKY.....	18-19
NAPOJENIE HYDRAULIKY.....	20
NAPOJENIE LANKA.....	21
DIAGRAM ELEKTRICKÉHO OBVODU.....	22

# ÚDAJE UŽIVATEĽA

Nižšie sú uvedené informácie, ktoré sa nachádzajú na cedulke s názvom

ČÍSLO JEDNOTKY \_\_\_\_\_

SÉRIOVÉ ČÍSLO \_\_\_\_\_

DÁTUM VÝROBY \_\_\_\_\_

Nižšie uvedené osoby sú kvalifikované pre používanie tohto zariadenia

po jeho zapojení. Inštruktáž pre používanie a údržbu bola vykonaná

kvalifikovaným technikom.

1.

2.

3.

4.

.....

# ZÁZNAM O ZAPOJENÍ

ČÍSLO MODELU \_\_\_\_\_

SÉRIOVÉ ČÍSLO \_\_\_\_\_

ZÁKAZNÍK \_\_\_\_\_

DÁTUM ZAPOJENIA \_\_\_\_\_

**TÝMTO VYHLASUJEME, ŽE VYŠŠIE UVEDENÉ ZARIADENIE  
BOLO ZAPOJENÉ SPRÁVNE A VŠETKY FUNKCIE BOLI OTESTOVANÉ.**

**PRETO POVAŽUJEME PREVÁDZKU ZARIADENIA ZA SPRÁVNU  
VO VŠETKÝCH OHĽADOCH.**

Dátum zapojenia

Autorizovaný technik

.....

.....

Zákazník

.....

# **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

(POKYNY SI PREČÍTAJTE V CELOM ROZSAHU PRED POUŽITÍM ZARIADENIA)

1. Zdvihák nezapájajte na žiadnom asfaltovom povrchu.
2. Prečítajte si všetky bezpečnostné procedúry pred použitím zdviháku.
3. Zdvihák vo svojej štandardnej verzii nie je navrhnutý na vonkajšie použitie.
4. Dávajte si pozor na ruky a nohy pri pohyblivých častiach. Dávajte si pozor na nohy pri spúšťaní zdviháku.
5. Zdvihák môže byť používaný len kvalifikovanými pracovníkmi, správne vyškolenými pre osobitné používanie tohto zariadenia.
6. Nenoste nevhodné oblečenie ako veľké oblečenie, ktoré sa prudko hýbe, opotrebuje, atď., ktoré by sa mohlo zaseknúť v pohyblivých častiach zariadenia.
7. V okolí zdviháku sa nesmú nachádzať ľudia alebo objekty, ktoré by mohli byť v ohrození počas práce zdviháku.
8. Zdvihák je navrhnutý tak, aby zdvíhal len celé telo auta, ktoré nemá vyššiu hmotnosť ako je zdvíhacia kapacita zdviháku.
9. Vždy sa ubezpečte, že bezpečnostné prvky sú zapojené pred tým ako začnete na aute alebo v jeho blízkosti pracovať.
10. Auto musí byť vycentrované a umiestnené stabilizovaným a správnym spôsobom vo vzťahu k stĺpom, pričom sa musí postupovať podľa pokynov výrobcu.
11. Uistite sa, že zdvihák a jeho súčasti pracujú správne podľa konkrétnych pokynov pre údržbu.
12. Znížte zdvihák na najnižšiu možnú úroveň keď skončíte so servisom.
13. Neupravujte zariadenie bez konzultácie s výrobcou.
14. Ak zariadenie nie je používané, majiteľom sa odporúča odpojiť ho od zdroja napájania, vypustiť olejovú nádrž a zlikvidovať olej správnym spôsobom.
15. Ak zdvihák nebude používaný po dlhšiu dobu, postupujte nasledovne:
  - a. Odpojte ho od elektrického zdroja;
  - b. Vyprázdňte jeho nádrž;
  - c. Namažte pohyblivé časti, ktoré môžu byť poškodené prachom alebo suchom.

# BEZPEČNOSTNÉ ZNAČKY

Všetky bezpečnostné značky, ktoré sa nachádzajú na zariadení sú za účelom ochrany operátora zariadenia pred nebezpečnými situáciami. Značky musia byť udržiavané a čisté a musia byť vymenené v prípade, že sa uvoľnia alebo poškodia. Podrobne si preštudujte význam značiek a zapamätajte si ho.

**▲ CAUTION**



Height extensions will help ensure good contact.

**▲ CAUTION**



Lift capacity may be reduced by auxillary adapters.

**▲ WARNING**



Stay clear of area if vehicle is in danger of falling.

**▲ WARNING**



The vehicle's center of gravity should always be midway between the center points.

**▲ CAUTION**



Only those properly trained should operate the lifts.

**▲ CAUTION**



Unauthorized personnel should not be in lift area.

**▲ WARNING**



Keep away from the lift while raising and lowering it.

**▲ WARNING**



Avoid large weaving when the vehicle is raising and lowering.

**▲ CAUTION**



Always use vehicle lifting points specified by the manufacturer.

**▲ CAUTION**



Use safety stands when handling heavy items.

**▲ WARNING**



Self-closing lift controls should never be overridden.

**▲ WARNING**



Keep hands and feet clear as lift approaches the floor.

Height extensions will help ensure good contact.  
Predĺžovače výšky zabezpečia dobrý kontakt.

Lift capacity may be reduced by auxiliary adapters.  
Zdvihová váha môže byť znížená pomocnými adaptérmi.

Keep away from the lift while raising and lowering it.  
Nepribližujte sa k zdviháku keď zdvíha alebo klesá.

Avoid large weaving when the vehicle is raising and lowering.  
Nenahýbajte auto zatiaľ čo je zdvíhané alebo klesá.

Only those properly trained should operate the lifts.  
Len správne vyškolené osoby môžu narábať so zdvihákom.

Unauthorized personnel should not be in lift area.  
Nepovolané osoby by nemali byť v priestore, kde sú auta zdvíhané.

Always use vehicle lifting points specified by the manufacturer.  
Vždy používajte zdvíhacie body auta, ktoré boli určené výrobcom.

Use safety stands when handling heavy items.  
Používajte bezpečnostné stojany, keď narábate s ťažkými vecami.

Self-closing lift controls should never be overridden.  
Samo sa zatvárajúce ovládanie zdviháku by nemalo byť nikdy vypnuté.

Keep hands and feet clear as lift approaches the floor.  
Dávajte si pozor na ruky a nohy keď sa zdvihák približuje zemi.

# ÚVOD

Tento návod bol vytvorený aby poskytol majiteľom a užívateľom základné pokyny pre správne používanie zariadenia. Podrobne si prečítajte tento návod pred tým, než zariadenie začnete používať a postupujte podľa pokynov v tomto návode pre správne prevádzku, výkon a dlhú životnosť.

Elektrohydraulický zdvihák pozostáva z dvoch symetrických vertikálnych stĺpov, ktoré musia byť pevne uzemnené. Vozík sa nachádza vo vnútri každého stĺpu.

Zdvihák je ovládaný elektrickým motorom, ktorý kontroluje hydraulickú pumpu, ktorá dodáva hydraulickú kvapalinu do cylindrov vo vnútri stĺpov pre zdvíhacie vozíky.

Dvojstĺpový zdvihák je vhodný pre zdvih áut, ktoré majú maximálnu váhu ako je popísané nižšie: akékoľvek iné použitie je považované za nevhodné a iracionálne a preto úplne zakázané. Výrobca nemôže byť braný na zodpovednosť za akékoľvek poranenia a ublíženia na zdraví spôsobené nesprávnym zaobchádzaním alebo nedodržaním pokynov nachádzajúcich sa v tomto návode.

### *Dôležité upozornenie:*

Dvojstĺpový zdvihák je vyhradené zdvíhacie zariadenie, ktoré si vyžaduje odbornú montáž od autorizovaného technika a vyžaduje si aj pravidelné odborné prehliadky. Predávajúci nezodpovedá za škody spôsobené neodbornou montážou, nedodržiavaním servisných intervalov a údržby, preťažovaním zdviháku, zlou stavebnou pripravenosťou pre inštaláciu zdviháku.

Pred každým použitím je obsluha povinná zariadenie skontrolovať a odskúšať funkčnosť bezpečnostných prvkov. V prípade akýchkoľvek pochybností, alebo porúch zariadenie nepoužívať a kontaktovať servisné centrum.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Zdvihová výška: 1800mm / 1900mm  
Zdvihová váha: 5000kg  
Minimálna výška: 110mm  
Napájanie: 400V V / 230V (voliteľné)  
Čas zdvihu: 50s  
Čas spustenia: 20s  
Výkon motora 2,2kW  
Výška stĺpu: 2822 mm  
Vzdialenosť medzi stĺpmi: 3300 mm



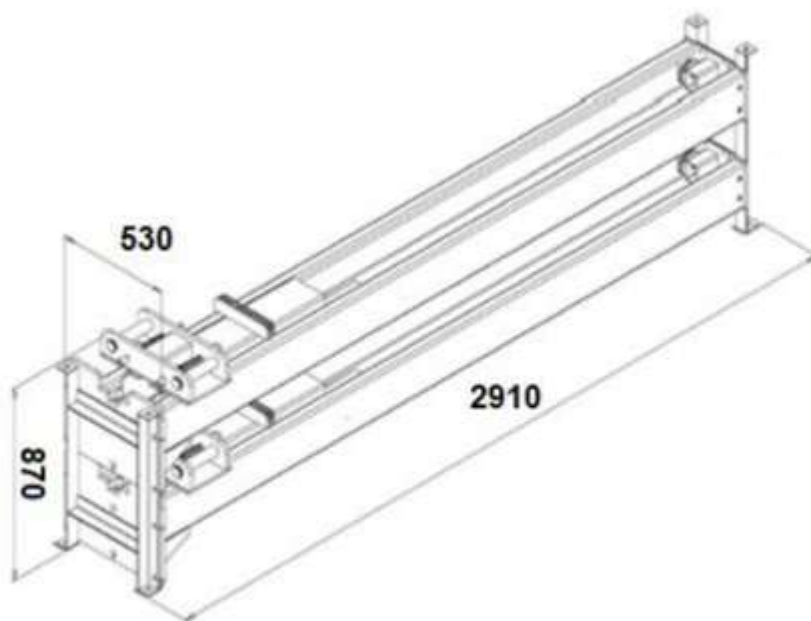
## Bezpečnostné upozornenia:

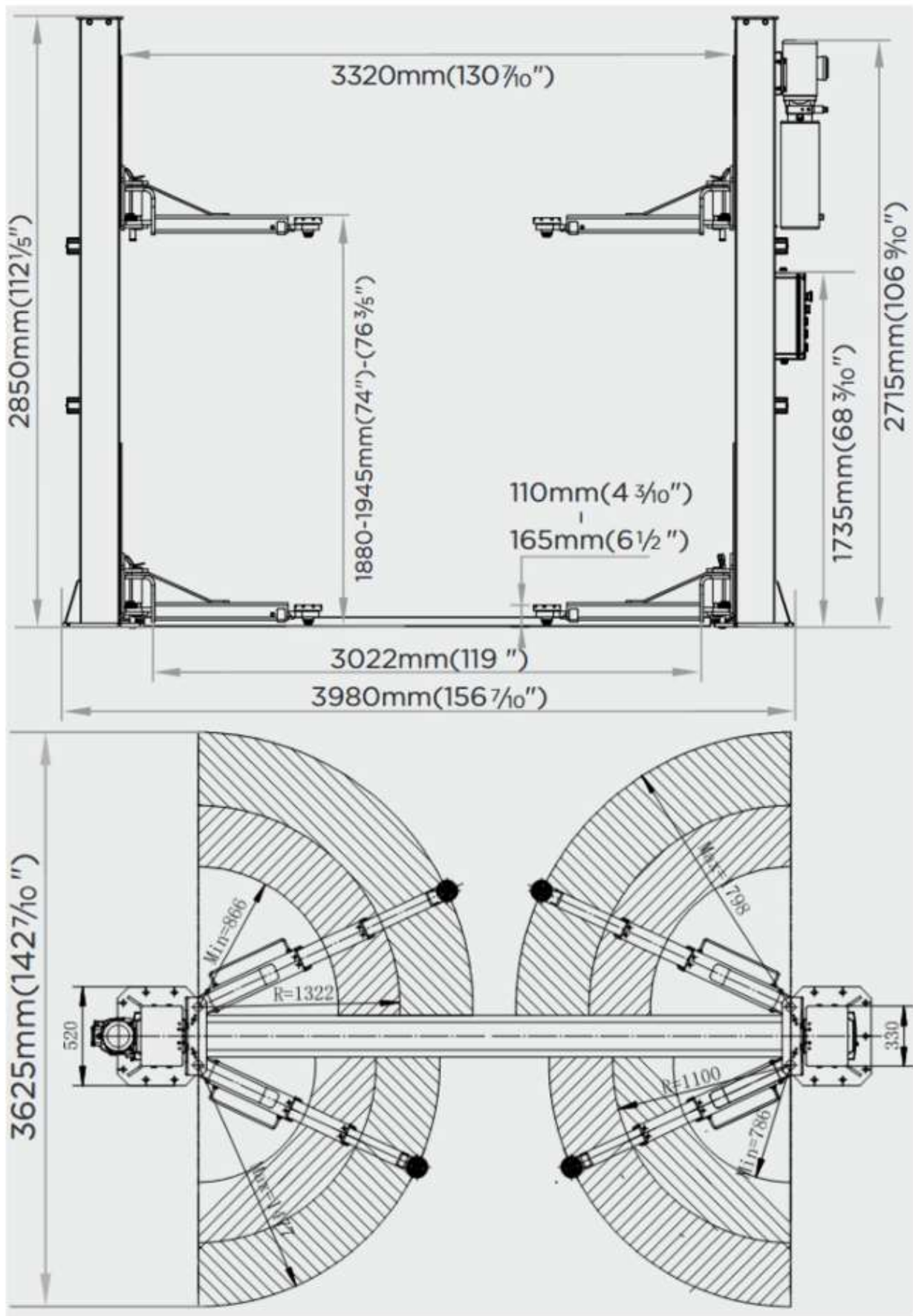
- Zdvihák smú obsluhovať iba zaškolené osoby, staršie ako 18 rokov, ktoré nie sú pod vplyvom alkoholických nápojov, alebo omamných látok
- pred započatím práce je si prečítajte bezpečnostné upozornenia
- Zdvihák je určený pre používanie v interiéri
- Ruky a nohy držte od pohyblivých častí. Dávajte si pozor na nohy pri spúšťaní zdviháku dole
- Pri obsluhu zdviháku nenoste voľné oblečenie, ktoré by sa mohlo zachytiť do pohyblivých častí zdviháku
- Oblasť obsluhy a používania zdviháku musí byť vždy čistá a uprataná
- Zdvihák je určený na zdvih vozidla ako celku, pričom vlastná hmotnosť vozidla nesmie presiahnuť zdvihovú kapacitu zdviháku
- Pre započatím práce na zdvihnutom vozidle sa uistite, že bezpečnostné poistky sú zaistené
- Pri zdvíhaní sa uistite, že zdvíhate vozidlo za správne zdvíhacie body určené výrobcom
- Skontrolujte či sa vozidlo pri zdvíhaní nenahýna, alebo nemyká
- Pravidelne kontrolujte časti zdviháku, ktoré sú zodpovedné za synchronizáciu zdvihu vozidla
- Sú zakázané akékoľvek svojvoľné zásahy do konštrukcie zdviháku

## Doprava

Rozmery zdviháka pripraveného na prepravu: 2910 x 530 x 870 mm

Hmotnosť: 998 kg





# ZAPOJENIE

## POTREBNÉ NÁSTROJE A VYBAVENIE

Vhodné zdvíhacie vybavenie  
Kvalitný hydraulický olej  
Krieda na značenie a stáčací meter.  
Príklepová vrtačka s 18, 20mm vrtákom  
Umbusové a otvorené kľúče  
Kliešte  
Kladivo

## PRED MONTÁŽOU

1. Identifikujte komponenty a zistite, či niečo nechýba. V prípade, že niečo chýba nás okamžite kontaktujte.
2. Montáž, nastavenie a testovanie môže vykonať len kvalifikovaný personál.
3. Zdvihák musí byť namontovaný len na rovnom betónovom povrchu s minimálnou hrúbkou 20cm a s priestorom minimálne 1,5m od kotviacich bodov.
4. Betónový povrch na ktorý má byť zdvihák namontovaný musí byť relatívne hladký a rovný vo všetkých smeroch.
5. Po vyložení zdviháku ho uložte blízko plánovaného miesta montáže.  
Odstráňte zo zariadenia prepravné značky a baliaci materiál.  
Odstráňte obalové držiaky a skrutky, ktoré držia oba stĺpce spolu.

## POTREBNÝ PRIESTOR

Prosím pozrite si náčrtok pre podrobnosti potrebného priestoru pred montážou.

## KROKY MONTÁŽE

**PROSÍM PREŠTUDUJTE SI NASLEDOVNÉ POKYNY PRED MONTÁŽOU ZDVIHÁKU**

### **KROK JEDEN: URČITE MIESTO A VYZNAČTE HO KRIEDOU NA ZEMI**

1. Určite ktorá strana bude prístupová a na ktorej bude pripevnený elektrický zdroj.
2. Po tom, čo bolo vybrané miesto, použite kriedu na vyznačenie mriežky pre umiestnenie stĺpov a vyznačenie základov samotných stĺpov na každom príslušnom mieste.
3. Pred tým, než budete pokračovať, prekontrolujte rozmery a uistite sa, že základy každého stĺpu sú štvorcové a zarovnané s vyznačenou mriežkou.

### **KROK DVA: MONTÁŽ DVOCH STĹPCOV, NAJPRV STĹP S ELEKTRICKÝM ZDROJOM, POTOM DRUHÝ.**

1. Vyvrtajte kotviace dierky použitím príklepovej vrtačky. Pre zaistenie maximálneho ukotvenia nerozširujte dierku a nenahýbajte vrták.
2. Po vrtaní dôkladne odstráňte prach z každej dierky a istite sa, že stĺp ostal zarovnaný s vyznačenou mriežkou I po tomto kroku.
3. Ak je potrebné vyrovnávanie, umiestnite podložky podľa potreby pod základnú platňu tak, aby boli stĺpce kolmé po tom čo budú dotiahnuté kotviace skrutky.
4. Po tom, čo budú podložky a kotviace skrutky na mieste, upevnite základy stĺpov tým, že

matice otočíte 2-3 krát v smere hodinových ručičiek, čím ich dotiahnete. Na túto procedúru **NEPOUŽÍVAJTE** automatickú pištoľ.

5. Umiestnite druhý stĺp na vyznačené miesto a upevnite ho k zemi rovnakým spôsobom, aký je popísaný v krokoch 1 - 4.

#### **KROK TRI: MONTÁŽ ELEKTRICKÉHO ZDROJA**

Pripevnite elektrický zdroj na stĺp elektrického zdroja pomocou dodaných nástrojov a súčiastok. Naplňte nádrž hydraulickým olejom.

#### **KROK ŠTYRI: MONTÁŽ HYDRAULICKEJ HADICE**

Namontujte hydraulické spoje ako je ukázané na obrázku **NAPOJENIE HYDRAULIKY**. Dávajte si pozor, aby boli hadice čisté a bez nečistôt.

#### **KROK PÄŤ: VEDENIE VYROVNÁVACÍCH KÁBLOV**

1. Zdvihnite a upevnite každý vozík približne 800mm vysoko nad zem.
2. Uistite sa, že bezpečnostné zámky na každom stĺpci sú zamknuté pred tým, ako začnete ťahať vyrovnávací kábel.
3. Vozíky musia byť v rovnakej výške od zeme pred tým, ako budete pokračovať.
4. Keď sú vozíky v rovnakej výške od zeme, ved'te vyrovnávací káble ako je ukázané.
5. Po tom, čo boli vyrovnávacie káble prevedené, natiahnite každý kábel tak, mali všetky rovnaké napätie.

#### **KROK ŠEŠŤ: ZATIAHNUTIE ODISŤOVACIEHO LANKA**

1. Bovdenové lanko na ovládanie odisťovania manuálnych poistiek pripevníme k poistkam tak ako je uvedené na obrázkoch.
2. dbáme na to, aby lanko behalo voľne.

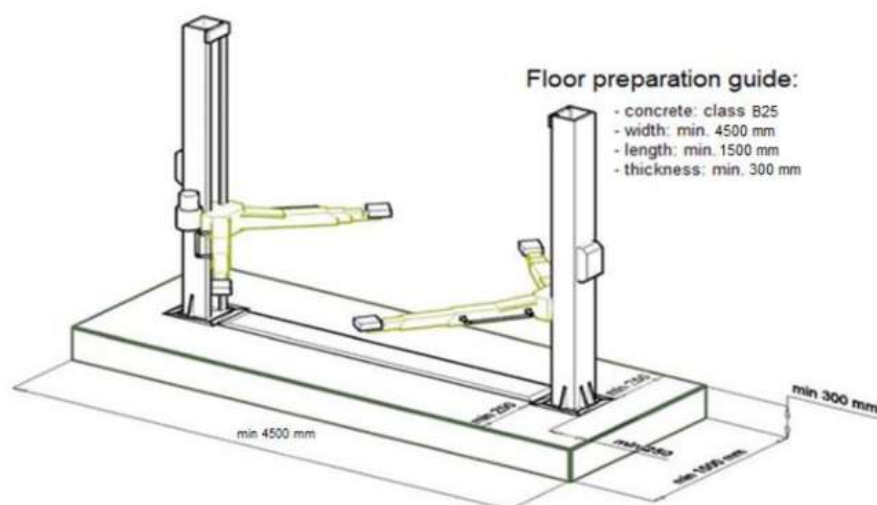
#### **KROK SEDEM: MONTÁŽ ZDVÍHACÍCH RAMIEN**

Namontujte otočné ramená na vozíky pomocou dodaných kolíkov. Skontrolujte správne upevnenie ramena a zámku.

#### **KROK OSEM: NAPLNTE NÁDRŽ - hydraulickým olejom OH HM 46 10litrov.**

#### **KROK DEVEŤ: ZAPOJTE ZARIADENIE DO ELTEKTRICKÉHO ZDROJA pre motor 400V**

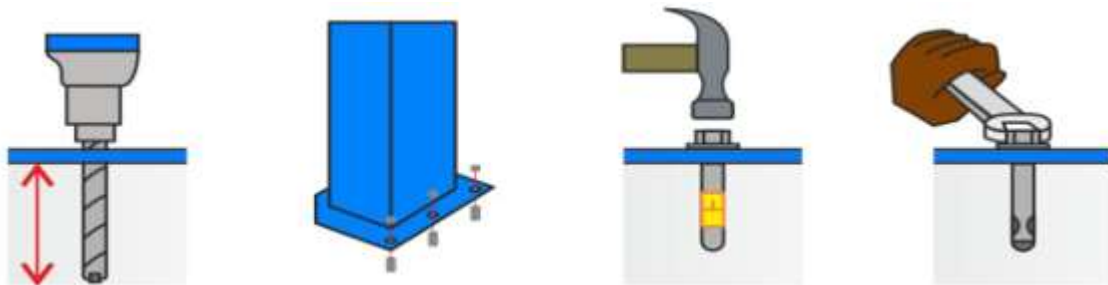
#### **Stavebná pripravenosť:**



Je potrebné dodržať stavebnú pripravenosť priestoru pre bezpečné ukotvenie zdviháku.

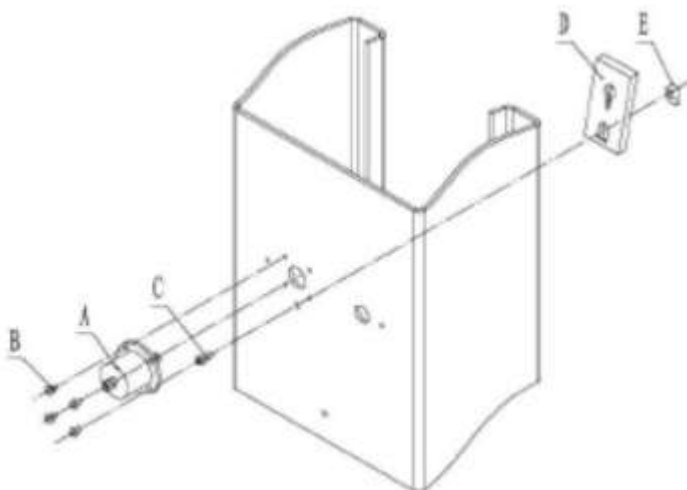
- Podlaha musí byť vyrobená z betónu B25, alebo lepšieho. Vystužená musí byť oceľovou sieťou. Minimálna hrúbka betónovej podlahy musí byť 30cm.
- Podlaha musí byť vodorovná, bez nerovností
- Betónová podlaha musí byť vyzretá minimálne 28 dní
- Zdvihák je určený na inštaláciu v interiéri, kde je teplotný rozsah od 5 do 40 °C, relatívna vlhkosť 80% pri teplote 30°C
- Zdvihák nesmie byť montovaný na asfaltový povrch, alebo dlaždice

Umiestnite oba stĺpce vertikálne • Otvorte balenie a nájdite hlavný stĺp, kam umiestnite napájací zdroj. • Umiestnite podporný stĺp a platňu medzi stĺpiky, čím určíte vzdialenosť medzi stĺpikmi stĺpci. • Označte rozmiestnenie základnej dosky na podlahe (kriedou) a posuňte stĺp na miesto. Krok 5: Vyvrtajte otvory pre rozperné skrutky. • Pomocou vrtáka vyvrtajte do betónu otvory so správnym priemerom pre rozperné skrutky do správnej hĺbky. Nezabudnite vrtáť vertikálne, rozmery kotiev sú M18x160mm alebo iné zodpovedajúce špecifikácii jednotky (M16-M20). • Po vyvrtaní otvorov odstráňte prach a uistite sa, že stĺpiky sú vo vnútri kruhu načrtnuté kriedou. • Ak je potrebné stĺp vyrovnáť, použite podložky "U". Rozperné skrutky zaskrutkujte až na doraz a dotiahnite ich rukou (M20 = 230 - 240 Nm)



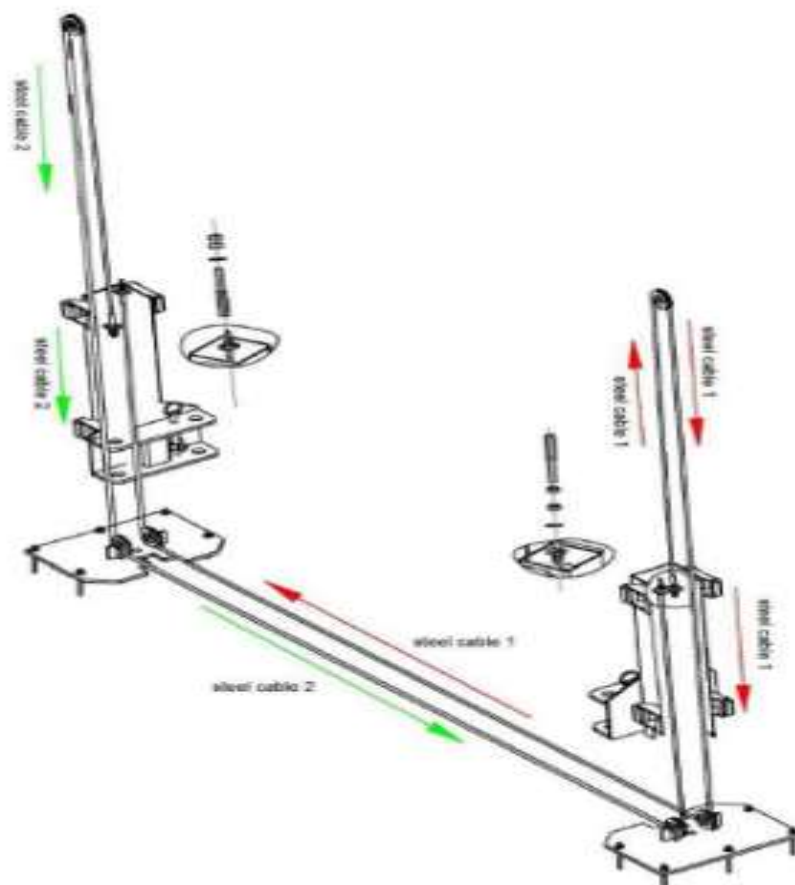
Inštalácia solenoidov a bezpečnostných poistiek

Nainštalujte elektromagnet (A- elektromagnet, B- skrutka, C- skrutka, D - bezpečnostný zámok, E- matica



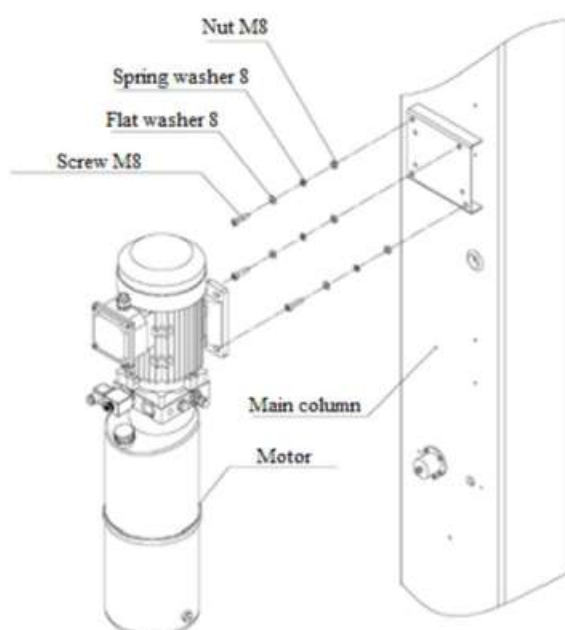
Krok 7: Inštalácia oceľových lán • Nainštalujte oceľové laná podľa nasledujúcej schémy. • Klacky musia byť pred montážou káblov riadne namazané. • Po nainštalovaní lán ich nainštalujte rovnakou silou na obe strany - keď sú vozíky na bezpečnostných západkách, nemali by sa priblížiť na vzdialenosť 2-3 cm pri stlačení jednou rukou na oboch lanách v jednom stĺpe. • Nastavte vozíky na rovnakú výšku - môžete to ľahko skontrolovať podľa zvuku, ktorý vydávajú, keď sa

zdvíhajú, západky na oboch stĺpcoch by sa mali aktivovať súčasne. • Zdvihnite vozíky na oboch stranách približne o 80 cm. Vozíky musia byť v rovnakej výške od zeme. • Pred spustením káblov sa uistite, že sú aktivované bezpečnostné západky. • Po montáži namažte káble (URČITE!) Na tento účel môžete použiť hydraulický olej. •

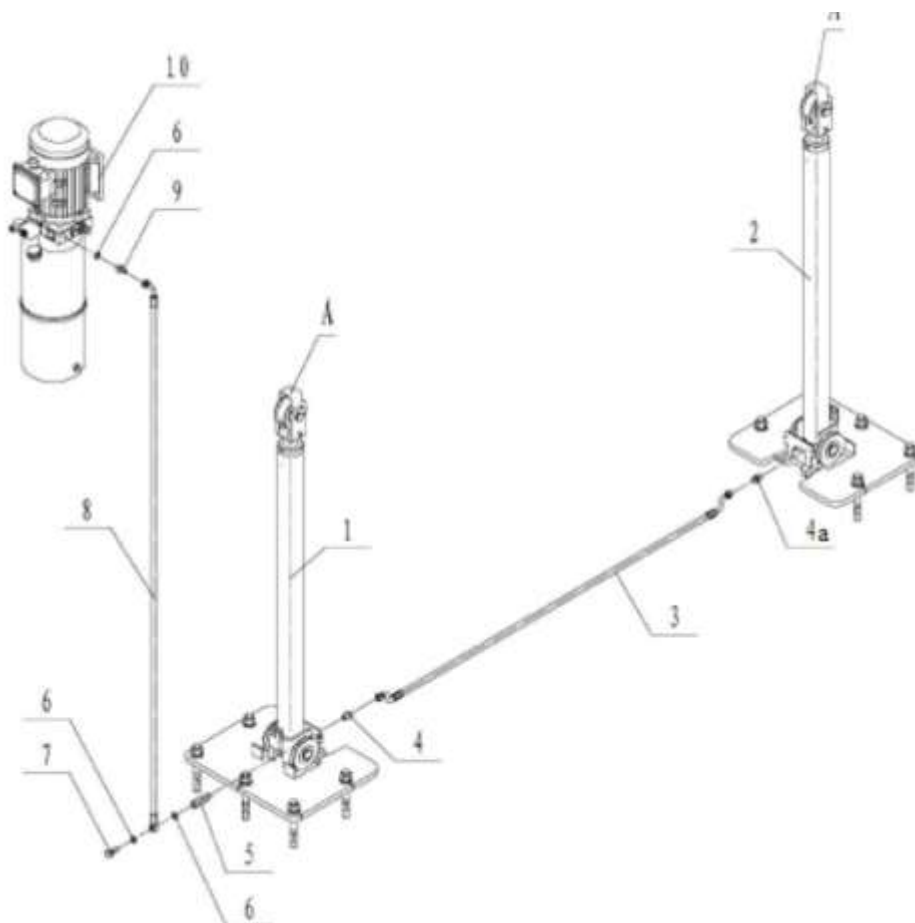


-42-

Namontujte hydraulické čerpadlo na hlavný stĺp.

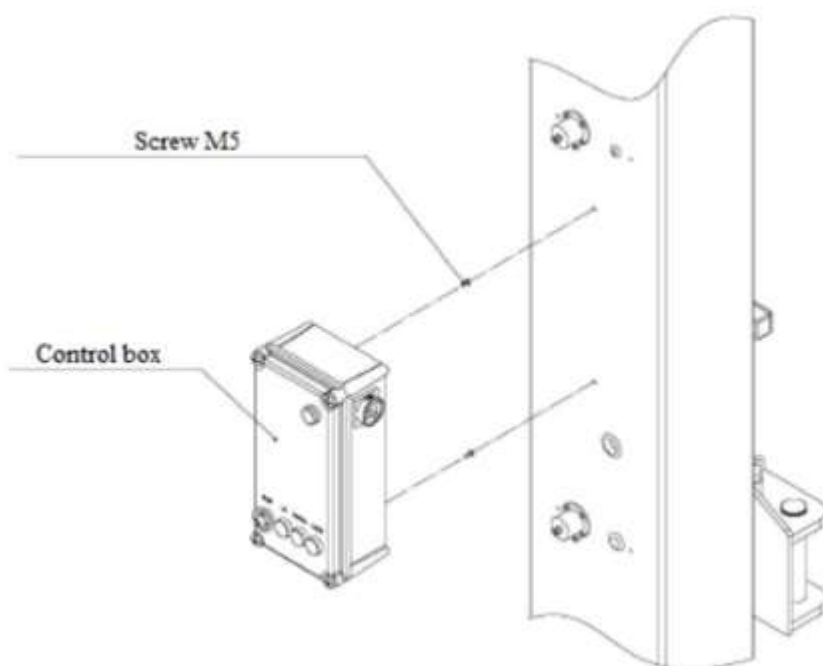


Krok 9: Pripojte olejovú hadicu Nižšie je schéma zapojenia olejového potrubia



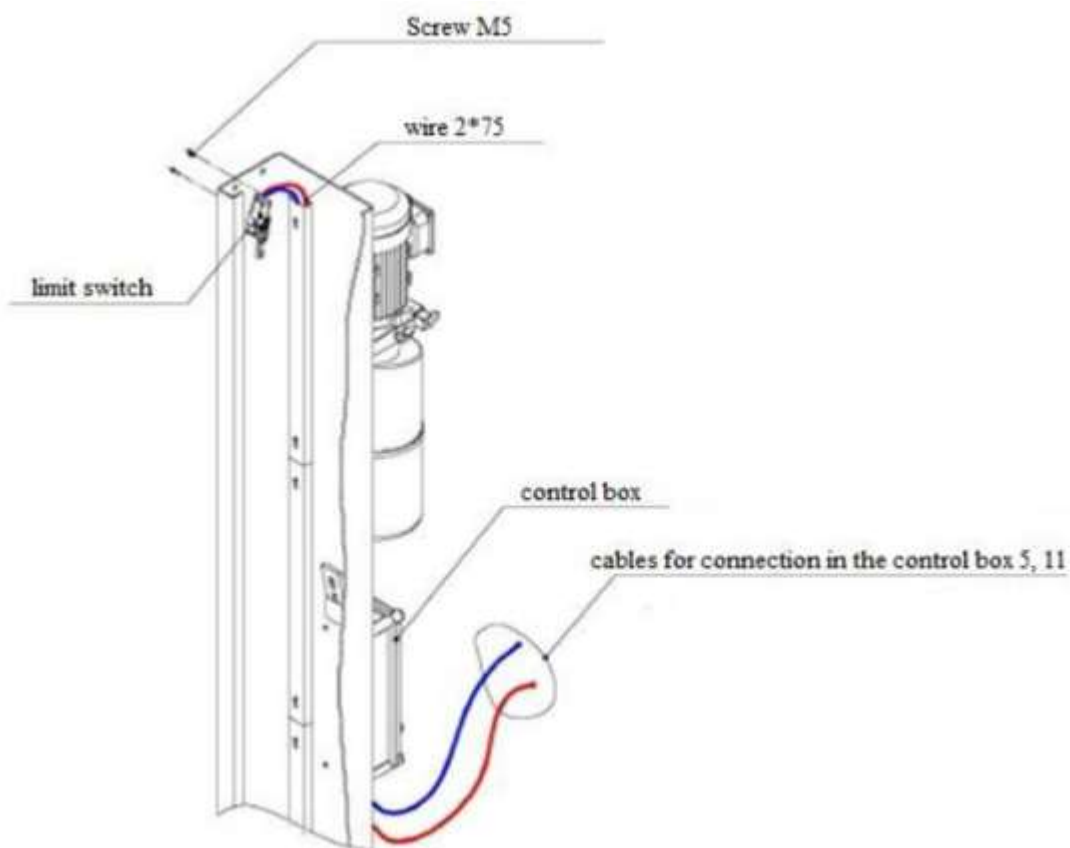
1. Hlavný valec, 2. Pomocný valec, 3. Olejová hadica, 4. Vsvuka, 4a. vsvuka s ventilom, 5. Olejová spojka, 6. Sada tesnení, 7. Spojka olejovej hadice, 8. Hadica na olej, 9. Spojka ventilu, 10. Hydraulické čerpadlo

Krok 10: Montáž riadiacej skrine

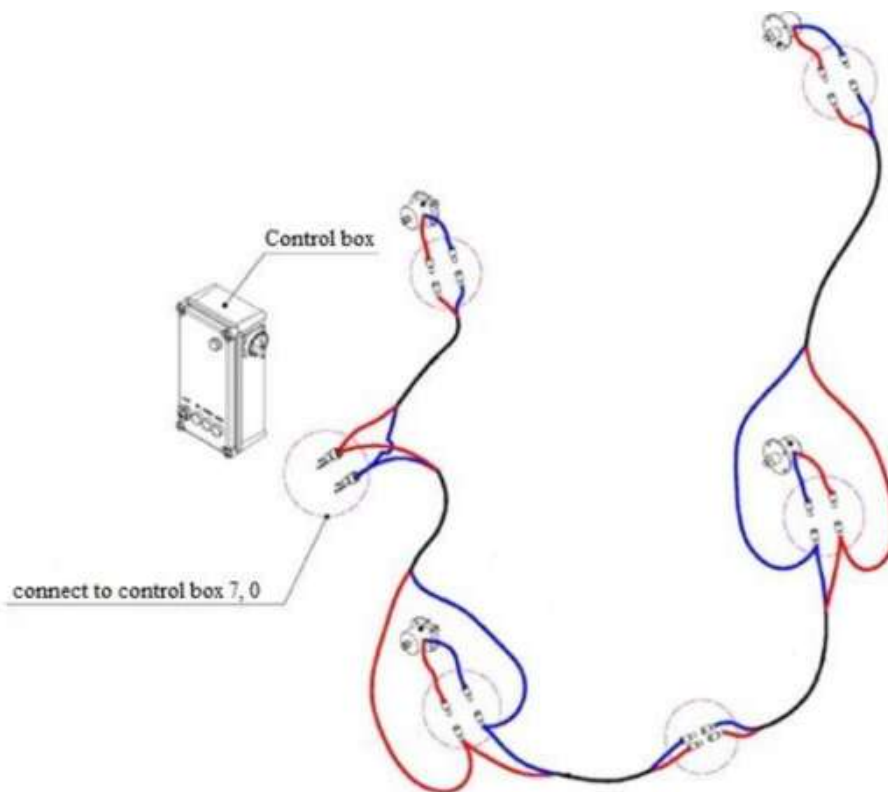




- namontujte koncový spínač na stĺp a pripojte svorky 5 a 11 k napájacej skrini. Nezabudnite upraviť páku koncového spínača, pretože nesprávne nastavenie môže spôsobiť mechanické poškodenie

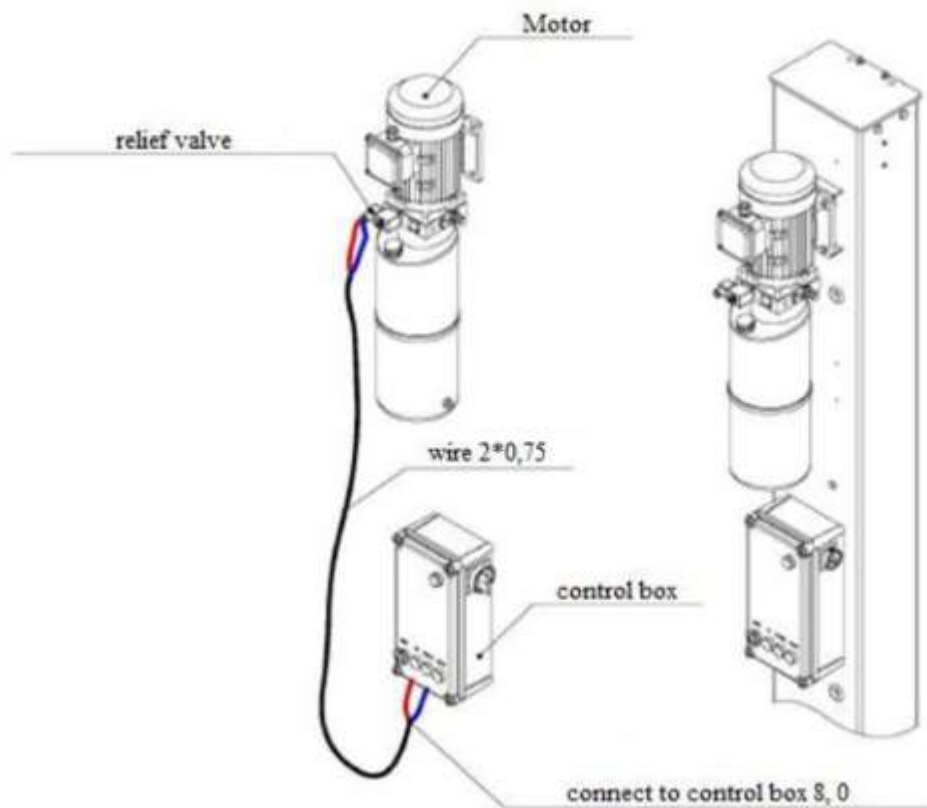


- zapojte vodič elektromagnetu medzi svorky 7 a 0, čím sa pripojí elektromagnet





Pripojte uvoľňovací ventil na svorky 8 a 0

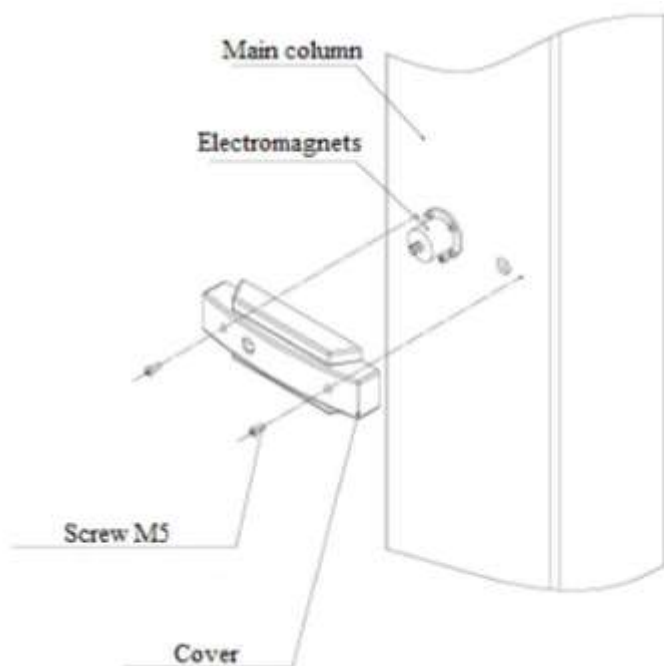


zapojte vodiče podľa ich čísel

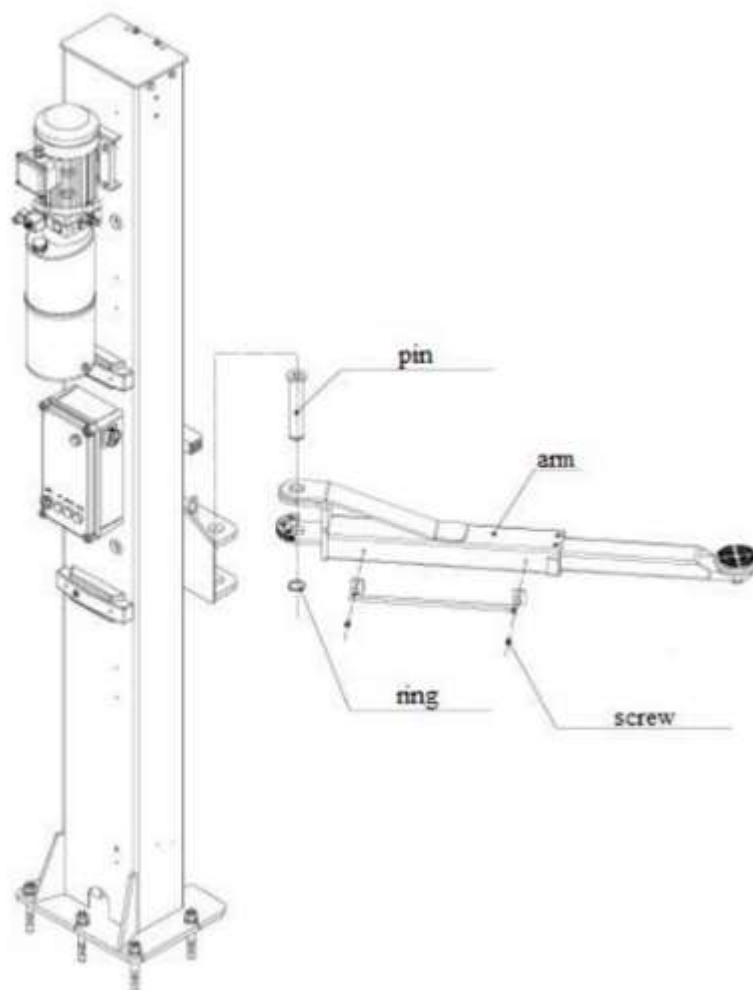


PE-chránič, L1,L2,L3 - fázy, AV AV - konoc´v y spínač, O O - elektromagnety YY - vypúšťací ventil

Nainštalujte kryt elektromagnetov



Namontujte zdvíhacie ramená • Spojte ramená a vozík pomocou čapov



Naplňte olejom - 10 litrov OH HM 46 alebo OH HM 32

Dôležité NÁVOD NA POUŽÍVANIE/NÁVOD NA POUŽITIE L-280 • Skontrolujte spoje olejového potrubia. Uistite sa, že nedochádza k netesnostiam - ak sú, zdvihák nespúšťajte. • Ak bezpečnostný spínač nefunguje, zariadenie neštartujte. • Nezdvíhajte/nespúšťajte vozidlo, ak sa ťažisko nenachádza v strede ramien. Výrobca nezodpovedá za žiadne škody spôsobené takýmto konaním. • Obsluha a ostatný personál by sa mali pri spúšťaní/zdvíhaní vozidla nachádzať v bezpečnostnej zóne. • Pred prácou pod vozidlom sa uistite, že je zamknutý zámok



Indicator light - indikátor zapnutia, pri zapnutí svieti na zeleno

Main switch - hlavný vypínač

Safety switch - bezpečnostný vypínač

UP - zdvih

Lowering - spúšťanie

Lock - zaistenie

Časový interval	Akcia
Denne	Vizuálne skontrolujte reťaze, či nie sú poškodené
	Skontrolujte netesnosti v hydraulických vedeniach a ich spojoch
	Podľa zvuku overte, či bezpečnostné západky fungujú
Každý týždeň	Skontrolujte, či sa všetky pohyblivé časti voľne pohybujú
	Skontrolujte celkový stav zabezpečenia
	Skontrolujte hladinu oleja v nádrži
	Skontrolujte napnutie synchronizačných káblov, pri stlačení oboch káblov v jednom stípe jednou rukou by sa nemali priblížiť viac ako 2-3 cm
	Skontrolujte, či sú kotvy správne utiahnuté
Každý mesiac	Skontrolujte, či sú všetky pohyblivé časti namazané. Skontrolujte mazanie a opotrebovanie oceľových lán, mazanie zdvíhacieho vozíka (vo vnútri stípa).
	Vizuálne skontrolujte zvarové spoje na praskliny. Skontrolujte stav zdvíhacích ramien (ohýbanie, praskanie).
Každý rok	Vyprázdňte olejovú nádrž a skontrolujte kvalitu oleja. Umyte a vyčistite olejový filter.

**UPOZORNENIE: ELEKTRICKÉ VEDENIE MUSÍ ZODPOVEDAŤ LOKÁLNYM PREDPISOM. JE POTREBNÉ ABY CERTIFIKOVANÝ ELEKTRIKÁR UROBIL KONEČNÉ ZAPOJENIE ZARIADENIA DO ELEKTRICKÉHO ZDROJA.**

## PREVÁDZKA

**UPOZORNENIE: NEDÁVAJTE NA ZDIHÁK ŽIADNE AUTO PRE TÝM AKO O NEOTESTUJETE. NIEKOĽKO-KRÁT HO ZDVIHNITE A SPUSTITE ABY STE SA UISTILI, ŽE ZÁPADKY SPOLU ZAPADLI A VZDUCH SA DOSTAL Z CYLINDROV.**

### PRED PREVÁDZKOV

- a. Pred použitím prekontrolujte všetky potrubia a spoje. Zariadenie môže byť používané len ak nie sú žiadne netesnosti..
- b. Ak bezpečnostné zariadenie zdviháku nefunguje, nesmie byť používaný.
- c. Zariadenie nesmie zdvíhať alebo spúšťať auto, ak jeho ťažisko nie je v rozsahu, ktorý zariadenie podporuje. Inak výrobca nebude zodpovedný za následky spôsobené typom prevádzky, aký je uvedený vyššie.
- d. Operátori zariadenia musia byť na bezpečnom mieste keď zariadenie zdvíha alebo spúšťa.
- e. Zdvihnite a spustite niekoľkokrát aby ste sa uistili, že v cylindroch nie je žiaden vzduch. Vzduch v cylindroch spôsobuje nerovné zdvíhanie.

### POKYNY PRE PREVÁDZKU

## **ZDVÍHANIE ZDVIHÁKU**

1. Uistite sa, že pred použitím ste si prečítali manuál.
2. Vždy zdvíhajte auto v bodoch, ktoré odporúča výrobca.
3. Umiestnite auto medzi stĺpy.
4. Upravte pohyblivé ramená tak, aby bolo auto umiestnené v ťažisku uprostred medzi podložkami.
5. Zdvihnite zdvihák stlačením tlačidla na pohonnej jednotke tak, aby sa podložky jemne dotkli auta v správnych bodoch a prekontrolujte, či je auto zabezpečené.
6. Stlačte tlačidlo aby ste auto bezpečne zdvihli do požadovanej výšky, potom vykonajte údržbu alebo opravu.

## **SPÚŠŤANIE ZDVIHÁKU**

1. Pred spustením odstráňte všetky prekážky.
2. Stlačte tlačidlo na pohonnej jednotke, pričom podložky sa jemne zdvihnú. Potiahnite uvoľňovaciu rúčku na stĺpe a potom stlačte tlačidlo na pohonnej jednotke, zdvihák začne klesať.
3. Pustite tlačidlo keď je auto vo výške akú chcete.

# **ÚDRŽBA**

Zákazníkovi poskytneme záruku na zariadenie podľa záručných podmienok. Ak sa behom tejto doby na zariadení niečo pokazí, opravíme alebo vymeníme produkt na základe žiadosti od zákazníka. Výrobca a predajca nemôže byť braný na zodpovednosť za nesprávnu montáž a prevádzku zariadenia, preťaženie, nesprávny betónový povrch (ktorý nezodpovedá požiadavkám uvedeným v manuáli), bežné mechanické opotrebenie a nedostatočnú údržbu. Oprava alebo výmena v rámci garancie bude vykonaná na základe typu a sériového čísla výrobku. Preto ich zákazník musí predložiť výrobcovi.

Pokyny pre správnu údržbu zariadenia sú uvedené nižšie. Pravidelné dodržiavanie týchto pokynov zabezpečí nízke náklady na prevádzku a dlhú životnosť zariadenia.

Časy údržby sú uvedené pre bežné prevádzkové podmienky. Na základe druhu servisu, prostredia, pravidelnosti používania, atď. Sa môžu meniť.

### **1. KAŽDODENNÁ KONTROLA PRED POUŽITÍM**

Operátor by mal vykonať každodennú kontrolu. Každodenná kontrola systému bezpečnostných západiek je veľmi dôležitá pre odhalenie chýb a môže Vám ušetriť zbytočné náklady spôsobené prípadným poškodením majetku, stratu času, vážne poranenia, prípadne i smrť.

- . Skontrolujte bezpečnostné západky počas fungovania vizuálne i zvukovo.
- . Skontrolujte hydraulické spoje a tesnenie hadíc.

- . Skontrolujte či reťazové spoje, káblové spoje, vedenie a spínač nie sú poškodené.
- . Skontrolujte skrutky a matice.
- . Skontrolujte obmedzovače kývných ramien.

## 2. TÝŽDENNÁ KONTROLA

- . Skontrolujte čistotu pohyblivých častí.
- . Skontrolujte bezpečnosť zariadenia, ako je vyššie uvedené.
- . Hladinu hydraulického kvapaliny prekontrolujte nasledovne: začnite zdvíhať ramená a ak nedosiahnu maximálnu výšku, dolejte olej.
- . Skontrolujte skrutky a matice.

## 3. MESAČNÁ KONTROLA

- . Skontrolujte skrutky a matice.
- . Skontrolujte tesnosť hydraulického systému a ak zistíte priesaky, dotiahnite ich.
- . Skontrolujte mazanie a stav opotrebenia kolíkov, valčekov, puzdier, vozíkov ako aj ramien a ich predĺžení a ak je to potrebné vymeňte poškodené časti za dodané náhradné časti.

## 4. POLROČNÁ SERVISNÁ PREHLIADKA

**Každého polroka kontaktujte svojho dodávateľa ohľadom servisnej prehliadky zdvíhacieho zariadenia. Certifikovaný technik vykoná dôkladnú prehliadku:**

### **SERVISNÁ KONTROLA ZDVÍHACIEHO ZARIADENIA OBSAHUJE:**

- Kontrola a prezkúšanie ukotvenia zdviháku
- Prezkušanie motoru a čerpadla hydraulické jednotky
- Prezkušanie tesnosti nádrže, hydraulických hadíc a spojení, piestov
- Prezkušanie funkcie koncového spínača
- Kontrola elektroinštalácie a napojenia
- Kontrola elektromagnetického odlišovania a ovládania (model YL140E, model JH3000)
- Nastavenie synchronizovaného zdvihu
- Kontrola pohyblivých častí, klzných častí (silónové bloky), prípadné premazanie
- Kontrola stavu vyrovnávacích lán, kladiek a nosných reťazí zdviháku
- Kontrola stavu, zrozumiteľnosti a čitateľnosti bezpečnostných nálepiek zdviháku.
- Preskúšanie bezpečnostných prvkov zdviháku
- Vyčistenie zdviháku

**O vykonaní servisnej prehliadky sa urobí záznam. Neabsolvovanie servisných prehliadok určených výrobcom môže mať za následok výluky zo záruky.**

## 5. ROČNÁ KONTROLA

- . Vyprázdňte nádrž a prekontrolujte stav hydraulického systému. Vymeňte filter.

Pravidelné vykonávanie týchto kontrol zabezpečí perfektný stav, správne a bezpečné fungovanie a dlhú životnosť zariadenia.

# ODSTRÁNENIE PROBLÉMOV

### **1. MOTOR NEFUNGUJE**

- A. Istič alebo poistka spálená Vymeňte ju.
- B. Preťaženie motora spôsobilo jeho vypnutie. Počkajte pokým motor vychladne.
- C. Chybné elektrické spoje. Zavolajte elektrikára na kontrolu.
- D. Chybné tlačidlo. Zavolajte elektrikára na kontrolu.

### **2. MOTOR FUNGUJE, ALE NEZDVÍHA**

- A. Pod ventilom je smietka. Naraz potiahnite rúčku dole a stlačte tlačidlo. Držte 10 - 15 sekúnd, čo by malo systém vyčistiť.
- B. Prekontrolujte priestor medzi piestami ventilu spúšťacej rúčky.
- C. Odstráňte kryt spätného ventilu a vyčistite guľku a ložisko.
- D. Hladina oleja je nízka. Hladina oleja by mala byť tesne pod vetracím uzáverom ak je zdvihák spustený.

### **3. OLEJ UNIKÁ Z POHONNEJ JEDNOTKY**

- A. Olejová nádrž je preplnená.
- B. Zdvihák bol spustený príliš rýchlo keď bol pod ťažkým zaťažením..
- C. Chybný kapacitátor. Zavolajte elektrikára na kontrolu.
- D. Nízke napätie. Zavolajte elektrikára na kontrolu.
- E. Zdvihák je preťažený.

### **4. MOTOR HUČÍ ALE NEFUNGUJE**

- A. Ventilátor je prikrytý alebo zablokovaný. Uvoľnite ho.
- B. Chybné vedenie. Zavolajte elektrikára na kontrolu.
- C. Chybný kapacitátor. Zavolajte elektrikára na kontrolu.
- D. Nízke napätie. Zavolajte elektrikára na kontrolu.
- E. Zdvihák je preťažený.

### **5. RAMENÁ IDÚ HORE A DOLE**

- A. Vzduch je v hydraulickom systéme. Zdvihnite zdvihák tak vysoko ako sa dá a následne ho úplne spustite. Zopakujte to niekoľko krát. Dávajte si pozor aby ste neprehriali motor.

### **6. OLEJ UNIKÁ**

- A. Pohonná jednotka: ak v pohonnej jednotke presakuje olej okolo nádrže, skontrolujte hladinu oleja v nádrži. Hladina by mala byť 5cm pod lemom nádrže. Prekontrolujte pomocou skrutkovaču.
- B. Čap cylindra: Zlyhalo tesnenie piestu v cylindri. Opravte alebo vymeňte cylinder.
- C. Odvzdušňovací koniec cylindra: Zlyhalo tesnenie piestu v cylindri. Opravte alebo vymeňte cylinder.

### **7. ZDVIHÁK JE PRÍLIŠ HLUČNÝ**

- A. Piest zdviháku je suchý a potrebuje namazať.
- B. Cylindrový alebo káblový zväzok sa nehýbe hladko.
- C. Prílišné opotrebenie kolíkov alebo cylindrov.

# Vyhlásenie o zhode so smernicami

My, PROFITOP BA s.r.o.

Černyševského 46, 851 01 Bratislava, Slovenská republika

Tu vyhlasujeme, že zariadenie: dvojstĺpový elektrohydraulický zdvihák pre  
motorové vozidlá:

Model: L-280

Sériové číslo:

Rok výroby: 2024

Zariadenie je v súlade s predpismi:

- Smernica **2006/42/EC** (bezpečnosť strojov)
- Smernica **2004/108/EC** a súvislé dodatky (Elektromagnetická kompatibilita)
- Smernica **2006/95/EC** a súvislé dodatky ( Nízke napätie)

Pre dizajn a konštrukčné špecifikácie boli použité následné štandardy.

**UNI EN 12100 1** časť Bezpečnosť strojov – základné koncepty, celkové dizajnové princípy. Základná terminológia a metodika.

**UNIEN ISO 12100 2.**časť, základné koncepty, celkové dizajny princípy.

**UNIEN 1493** Zdvíhacia plošina pre vozidlá.

**CEIEN 60204-1** Bezpečnosť strojov. Elektrické vybavenie zariadení.

**CEIEN 61000-6-4** Elektromagnetická kompatibilita. Štandardy pre emisie.

**CEIEN 61000-6-2.** Elektromagnetická kompatibilita. Štandardy pre imunitu.



# Záručný list

Na dvojtípový zdvihák L-280 dodávaný spoločnosťou PROFITOP BA s.r.o., Černyševského 46, 851 01 Bratislava je poskytovaná záruka na vady materiálu a zpracovanie mechanických a elektrických súčastí produktu. Táto záruka sa nevzťahuje na vady, alebo poškodenie spôsobené bežným opotrebovaním, nesprávnym používaním, neoprávnenými zmenami, zlým zaobchádzaním, alebo nevykonávaním nutnej údržby. Záručná doba na výrobok je 24 mesiacov pre fyzické osoby podľa občianskeho zákonníka, 12 mesiacov pre subjekty s IČO podľa obchodného zákonníka. Záručná lehota začína plynúť odo dňa zakúpenia výrobku.

Zodpovednosť za chyby sa nevzťahuje na chyby spôsobené nasledovne:

- Mechanickým poškodením výrobku spôsobeným kupujúcim,
- Nesprávnym zaobchádzaním s výrobkom
- Zaobchádzaním s výrobkom spôsobom iným ako bol určený,
- Zanedbaním starostlivosti a údržby o tovar.
- Poškodením tovaru nadmerným zaťažovaním,
- Používaním tovaru v rozpore s podmienkami uvedenými v dokumentácii, všeobecnými zásadami, technickými normami, bezpečnostnými predpismi alebo iným porušením záručných podmienok
- Použitie iného hydraulického oleja ako OH HM 46.
- Neodbornou montážou.
- Používaním neodborne vyškoleným a nezaškoleným personálom (obsluha zdvíhacích zariadení podľa §17 ods 3 vyhl.č. 508/2009 Z.z.)

Záruku nie je možné uplatniť, ak pred uvedením zariadenia do prevádzky nebola vystavená revízná správa zariadenia vystavená certifikovaným revíznym technikom, respektívne taká to revízná správa od zariadenia nebude v čase uplatnenia reklamácie aktuálna, alebo nebola vykonaná servisná prehliadka.

Záruka sa nevzťahuje na spotrebný materiál ako sú gumové pätky, vyrovnávacie láná, silónové bloky. V prípade potreby záručnej opravy, zákazník nahlási záadu na email : [info@stargood.eu](mailto:info@stargood.eu), a uvedie opis záady, označenie stroja, názov spoločnosti a číslo nákupného dokladu.

Záruku si môžete uplatniť nasledovnými spôsobmi:

1. Pri problémoch, ktoré sa dajú jednoducho odstrániť svojpomocne ( po konzultácii s našim technikom), posielame obratom náhradný diel kuriérskou službou na adresu zákazníka. Poškodený diel je zákazník povinný na svoje náklady zaslať na adresu našej spoločnosti k overeniu príčiny záady. V prípade, ak tak neučiní má právo naša spoločnosť zákazníkovi fakturovať cenu náhradného dielu podľa platného cenníku.
2. Vyjadrite súhlas na výjazd servisného technika na Vami určenú adresu. Pri záručnej oprave je práca a náhradné diely zdarma. Platí sa cesta technika k zákazníkovi od sídla spoločnosti cena dopravy je 0,5€/km s DPH. Minimálna sadzba za dopravu technika je 20€ bez DPH. Úhrada cestovných nákladov sa platí technikovi priamo na mieste o vykonaní servisného úkonu.



Vyhlasenie o zhode ES

CE-24

REDATS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

Továrneň:

Guangzhou Jingjia Auto Equipment Co., Ltd.  
Izba 809, č. 168, Tangjing Road, Tangjing Street, Baiyun District,  
Guangzhou, Čína

Produkt:

Dvojitýpový zdvihák so základnou doskou  
Model:

REDATS L-280 (PL-5.5-2DE)

Na výlučnú zodpovednosť vyhlasujeme, že výrobok je v zhode s: Certifikátom ES, číslo C-353-20-0818-21-01-  
H vydaným dňa 2021.12.01 Notifikovaným orgánom pre Smernicu o strojových zariadeniach:

CTI-CEM International Ltd, Unit 200 Greenogue

Business Park, Grants Lane, Rathcoole, Co. smernice

ako aj podrobné požiadavky špecifikované v harmonizovaných normách:

EN 60204-1:2018, EN 1493:2010

Toto vyhlásenie je základom pre aplikáciu označenia CE na výrobok.

Toto vyhlásenie sa vzťahuje výlučne na strojové zariadenie v stave, v akom bolo uvedené na trh, a nezahŕňa komponenty, ktoré pridáva a/alebo operácie vykonáva následne konečný používateľ.

Technická dokumentácia je dostupná na: REDATS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, Jablonna - Majątek 12;  
23-114 Jablonna - Majątek.

Jablonna - Majątek, január 2024



 **REDATS sp. z o.o.**  
Dyrektor Operacyjny  
Chief Operating Officer  
Kamil Tarasiewicz

 **REDATS sp. z o.o.**  
[www.sklep.redats.pl](http://www.sklep.redats.pl) | [www.redats.com](http://www.redats.com)

NIP: 7133126904  
KRS: 0001052621  
REGON: 526250014

Jablonna Majątek 12  
23-114 Jablonna  
POLAND  
+48 (81) 565 71 71



--	--	--